

Distr.: General  
17 August 2009

Arabic  
Original: English



## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الاجتماع الثاني الحكومي الدولي لأصحاب المصلحة  
المتعددين المخصص لمنبر حكومي دولي للعلوم  
والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات  
النظام الإيكولوجي

نيروبي، ٥ - ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩

### جدول الأعمال المؤقت المشروح

#### البند ١ : افتتاح الاجتماع

١ - يعقد الاجتماع الثاني الحكومي الدولي لأصحاب المصلحة المتعددين المخصص لمنبر حكومي دولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي بمقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي في الفترة من ٥ - ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. وسيقوم نائب المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بافتتاح الاجتماع وذلك في العاشرة من صباح الإثنين ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

#### البند ٢ : المسائل التنظيمية

٢ - ويقترح أن يطبق النظام الداخلي لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة على وقائع الاجتماع، بعد إجراء التغييرات الضرورية. وستسير أعمال هذا الاجتماع وفقاً للممارسة المتبعة في الاجتماع الأول، الذي عقد في بوتراجايا، ماليزيا في الفترة من ١٠ - ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

## (أ) إنتخاب أعضاء المكتب

٣ - وتبعاً للنظام الداخلي، سيتم انتخاب رئيس وأربعة نواب للرئيس من بين ممثلي الحكومات. ويتخذ نواب الرئيس الترتيبات لتوفير وظائف المقرر. ولدى إنتخاب أعضاء المكتب يراعى على النحو الواجب مبدأ التوزيع الجغرافي العادل بين أقاليم الأمم المتحدة الخمسة.

## (ب) إقرار جدول الأعمال

٤ - ورهنأً بالنظام الداخلي، قد يود المشاركون إقرار جدول الأعمال، مع تعديله حسب الاقتضاء، على أساس جدول الأعمال المؤقت المبين في الوثيقة UNEP/IPBES/2/1.

## (ج) تنظيم العمل

٥ - ويقترح أن تجرى المداولات في شكل جلسات عامة. غير أنه قد يود المشاركون، أن ينشئوا، عند الاقتضاء، أفرقة عاملة أصغر لتناول بنود معينة من جدول الأعمال.

٦ - ويقترح أن تعقد الجلسات من الساعة ١٠/٠٠ صباحاً إلى الساعة ١/٠٠ بعد الظهر ومن الساعة ٣/٠٠ مساءً وحتى الساعة ٦/٠٠ مساءً.

٧ - وتوفر الترجمة الفورية للجلسات العامة باللغات العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية.

### البند ٣: الاستنتاجات الرئيسية لتحليل الثغرات في العلاقات القائمة بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي

٨ - تقوم الأمانة بعرض الاستنتاجات الرئيسية المستمدة من تحليل الثغرات في العلاقة القائمة بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي. ويرد الموجز التنفيذي لتحليل الثغرات في الوثيقة UNEP/IPBES/2/2، فيما تتضمن الوثيقة UNEP/IPBES/2/INF/1 التحليل الكامل. وقد يود المشاركون، في أعقاب ذلك العرض، مناقشة المعلومات المقدمة.

### البند ٤: النظر في إجراءات لتعزيز العلاقة بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي

٩ - سيكون معروضاً على المشاركين مذكرة من الأمانة عن الاحتياجات والخيارات العملية لتعزيز العلاقة بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (UNEP/IPBES/2/3). وقد يود المشاركون الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة المذكورة والنظر في الإجراءات التي يمكن اتخاذها.

١٠ - وستتاح كذلك للاجتماع الوثائق التالية التي جرى تقديمها إلى الاجتماع الأول:

(أ) مذكرة مفاهيمية منقحة بشأن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (UNEP/IPBES/1/2)؛

- (ب) برنامج عمل وميزانية منبر حكومي دولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي: فترة السنوات الأربعة الأولى (UNEP/IPBES/1/3)؛
- (ج) الهيكل الإداري ومهام الأمانة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (UNEP/IPBES/1/4)؛
- (د) قواعد وإجراءات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (UNEP/IPBES/1/5).
- ١١ - وبالإضافة إلى ذلك، سيكون متاحاً للاجتماع تقرير الاجتماع (UNEP/IPBES/1/6) للعلم.

#### البند ٥: اعتماد التوصيات

١٢ - وانطلاقاً من الاحتياجات والفرص التي سبق تحديدها، قد يود الممثلون تحديد إطار شامل للعلوم والسياسات بهدف توفير معلومات علمية ملائمة للسياسات وبصورة منتظمة وفي المواعيد المناسبة تغطي كامل مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي وذلك بهدف تعزيز العلاقة بين العلوم والسياسات. ولدى التوصية بالوسائل والسبل اللازمة لتطبيق هذا الإطار، قد يود الممثلون النظر في إجراء أو أكثر من الإجراءات التي نوقشت في إطار البند الرابع من جدول الأعمال.

#### البند ٦: اعتماد التقرير

١٣ - سيدعى المشاركون لدراسة تقرير الاجتماع واعتماده على أساس مشروع التقرير الذي أعده المقرر.

#### البند ٧: اختتام الاجتماع

١٤ - من المتوقع أن يجتمع الرئيس الاجتماع في الساعة ١٨/٠٠ مساء الجمعة ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.